

Kettle

**Vattenkokare / Vannkoker /
Wasserkocher / Vedenkeitin**



ENG

SE

NO

DE

FI



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!



Read through the entire manual before installation and use!

Kettle

Read the user manual carefully to make sure that the product is assembled, used and maintained correctly, as described in the instructions in this user manual. Keep the user manual for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions before use.
- Before connecting the kettle to a power supply, check that the voltage indicated on the appliance corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the kettle.
- Do not let the cord hang over edge of table counter or touch hot surfaces.
- Do not place the kettle on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Do not operate without water; otherwise the heater element will be damaged.
- Ensure that kettle is used on a firm and flat surface and out of reach of children.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not any parts of the kettle in water or any other liquid.
- Avoid touching the steam from the spout when water is boiling, or just after it has switched off, since it can be very hot.
- Always pour boiling water slowly and carefully, do not tip the kettle too fast.
- Be careful when opening the lid for refilling when the kettle is hot.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Do not touch hot surfaces. Use the handle or the button only.
- This kettle is for household and indoor use only.
- The use of accessories not supplied with this kettle is not recommended since it may cause fire, electric shock or personal injury.

- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the kettle to cool down completely before cleaning.
- Ensure that the lid is closed before turning the kettle on. Never lift the lid while water is boiling.
- If the supply cord is damaged, it should be replaced by supplier, retailer, it's service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The appliance has a grounded plug, connect only to a grounded outlet.
- Do not use the kettle for other than its intended use.
- The kettle can only be used together with the base provided.
- If the kettle is overfilled, boiling water may spill out.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



WARNING!

If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.



TECHNICAL DATA

Voltage	220-240V~50/60Hz
Power	1850-2200W
Capacity	1,7 liter

BEFORE USING YOUR WATER KETTLE

If you are using the kettle for the first time, it is recommended that you should clean it before first use by boiling the Max capacity of water once and then discarding the water. Wipe the surface with damp cloth. **NOTE:** The max capacity of kettle is 1,7 L.

USING YOUR WATER KETTLE

1. Place the unit on the level surface.
2. To fill the kettle, remove it from the base and open the lid by pressing the lid release button, fill with the desired amount of water, and then close the lid. Alternatively, the kettle may be filled through the spout. The water level should not exceed MAX marks or sit below MIN level. Too little water will cause the kettle switching off before the water has boiled. **NOTE:** Do not fill the water over the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling. Ensure that the lid is firmly in place before plugging the power outlet.
3. Position the kettle on the power base.
4. Connect the plug into a power outlet. Press down the On/Off switch, the indicator will light up. The kettle will start to boil the water. Once the water has been boiled, the On/Off switch will turn off automatically. You can shut the power off by lifting the On/Off switch at any moment during the boiling cycle. If you want to boil water again, just press down the On/Off switch directly to restart the boiling cycle. **NOTE:** Ensure that the On/Off switch is free of obstructions and that the lid is firmly closed, the kettle will not turn off if the switch is constrained or if the lid is open.
5. Lift the kettle from the power base and pour your water out. **NOTE:** Operate carefully when pouring the water from your kettle as boiling water may result in scald. Never open the lid completely while the water in the kettle is hot. **NOTE:** Always disconnect the power supply when not use.

BOIL-DRY PROTECTION

Should you accidentally let the kettle operate without water, the boil-dry protection will automatically switch off the power. If this occurs, allow the kettle to cool down completely before filling with cold water to re-boil.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always disconnect the appliance from the power outlet and cool it down completely before cleaning.
- Never immerse the kettle, power cord or power base in water, or allow moisture to get in contact with these parts.
- Wipe the body of the kettle with a damp cloth.
- **CAUTION: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the outside of the kettle to prevent the gloss loss.**
- Remember to clean the filter at intervals. For easier cleaning, detach the filter and then replace it after cleaning.
- When not in use or stored away, the power cord can be wrapped at bottom of the base for saving space.

REMOVAL OF MINERAL DEPOSITS

Your kettle should be periodically descaled to get rid of mineral deposits that are in tap water. The deposits may form scale on the bottom of the kettle and cause the efficiency of operation to drop. You can use a commercially available descale solution and follow the instructions on the package, or follow the instructions below:

1. Fill the kettle with approx. 2 dl of white vinegar, then add water to the amount so as to cover the bottom of kettle completely. Leave the solution in the kettle overnight.
2. Discard the mixture in the kettle, fill the kettle with clean water, boil and then discard the water. Repeat several times until the odor of vinegar has been flushed away. Any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth.

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE

Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.



Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!



Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

Vattenkokare

Läs bruksanvisningen noggrant och se till att produkten installeras, används och underhålls på rätt sätt enligt instruktionerna. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs alla instruktioner för användning.
- Innan du ansluter vattenkokaren till vägguttaget, kontrollera att volttalet som anges på vattenkokaren motsvarar volttalet i ditt hem. Om så inte är fallet, kontakta återförsäljaren. Använd inte vattenkokaren.
- Låt inte sladden hänga över kanten på bord eller bänk, eller komma i kontakt med heta ytor.
- Placera inte vattenkokaren nära en varm gas- eller elplatta, eller i en uppvärmd ugn.
- Sätt inte igång utan vatten; detta leder till att värmeelementet skadas.
- Vattenkokaren ska placeras på ett stadigt och plant underlag, utom räckhåll för barn.
- För att skydda mot brand, elchock eller personskador ska du inte doppa någon del av vattenkokaren i vatten eller annan vätska.
- Undvik att vidröra ångan från pipen när vattnet kokar eller direkt efter avstängning, då den kan vara mycket het.
- Häll alltid kokande vatten långsamt och försiktigt, utan att luta vattenkokaren för hastigt.
- Var försiktig med att öppna locket för påfyllning när vattenkokaren är varm.
- Håll uppsikt om du använder apparaten nära ett barn, eller om ett barn använder den.
- Undvik att röra vid heta ytor. Använd endast handtaget eller knappen.
- Denna vattenkokare är endast till för inomhus hushållsbruk.

- Användningen av tillbehör som inte följer med vattenkokaren rekommenderas inte, då detta kan orsaka brand, elchock eller personskada.
- Dra ut stickkontakten från väggen när du inte använder apparaten och före rengöring. Låt vattenkokaren svalna helt och hållet innan rengöring.
- Se till att stänga locket innan vattenkokaren sätts på. Öppna aldrig locket när vattnet kokar.
- Om strömkabeln skadas ska den bytas av leverantör, återförsäljare, återförsäljarens servicerepresentant eller annan behörig person för att undvika fara.
- Apparaten har en jordad kontakt, anslut den endast till ett jordat uttag.
- Använd inte vattenkokaren till något annat än vad den är avsedd för.
- Vattenkokaren får endast användas med medföljande bottenplatta.
- Om vattenkokaren fylls på för mycket kan kokande vatten spilla över.
- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller personer utan erfarenhet och kunskap, om de har övervakats eller instruerats om användningen av produkten så att de kan använda den på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen medför. Barn får inte leka med apparaten. Låt inte barn under 8 år rengöra eller utföra normalt underhåll på apparaten utan en vuxens överinseende. Förvara apparaten och kabeln utom räckhåll för små barn under 8 år.
- Håll alltid barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.



WARNING!

Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.



TEKNISKA DATA

Spänning	220–240V~50/60Hz
Effekt	1850–2200W
Kapacitet	1,7 liter

INNAN DU ANVÄNDER VATTENKOKAREN

Innan du använder vattenkokaren för första gången rekommenderar vi att du rengör den genom att koka upp vattenkokarens maximala mängd vatten. Håll sedan ut vattnet. Torka av ytan med en fuktig trasa. **OBS:** Vattenkokarens maximala kapacitet är 1,7 liter.

ATT ANVÄNDA VATTENKOKAREN

1. Placera apparaten på ett jämnt underlag.
2. För att fylla vattenkokaren, ta bort den från bottenplattan och öppna locket genom att trycka på knappen för att frigöra locket, fyll på önskad mängd vatten och stäng locket. Vattenkokaren kan också fyllas på genom pipen. Vattennivån ska inte vara högre än MAX-markeringen eller lägre än MIN-nivån. Om det finns för lite vatten i vattenkokaren stängs den av innan vattnet har kokat. **OBS:** Fyll inte på vatten över maximinivån eftersom vattnet kan spilla över genom pipen när det kokar. Se till att locket sitter på ordentligt innan du ansluter stickkontakten till vägguttaget.
3. Placera vattenkokaren på bottenplattan.
4. Sätt i stickkontakten i vägguttaget. Tryck ner på- och avstängningsknappen. Indikatorlampan tänds. Vattenkokaren börjar koka vattnet. När vattnet har kokat stängs på- och avstängningsknappen av automatiskt. Du kan stänga av strömmen genom att lyfta på- och avstängningsknappen när som helst under uppkokningen. Tryck ner på- och avstängningsknappen igen när du vill fortsätta att koka upp vattnet. **OBS:** Se till att på- och avstängningsknappen är fri från hinder och att locket är ordentligt stängt. Vattenkokaren kommer inte att stängas av om något sitter i vägen för knappen eller om locket är öppet.
5. Lyft upp vattenkokaren från bottenplattan och håll upp vattnet. **OBS:** Var försiktig när du håller upp vattnet eftersom kokande vatten kan orsaka brännskador. Öppna aldrig locket helt och hållet medan vattnet i vattenkokaren är hett. **OBS:** Dra alltid ut stickkontakten från vägguttaget när vattenkokaren inte används.

TORRKOKNINGSSKYDD

Om du oavsiktligt skulle sätta på vattenkokaren utan vatten, stänger torrkokningsskyddet automatiskt av strömmen. Om detta skulle hända, låt vattenkokaren svalna helt innan du fyller den med kallt vatten igen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra alltid ur stickkontakten från vägguttaget och låt apparaten svalna helt och hållet före rengöring.
- Doppa aldrig vattenkokaren, elsladden eller bottenplattan i vatten. Låt inte heller fukt komma i kontakt med dessa delar.
- Torka av vattenkokarens utsida med en fuktig trasa.
VARNING: Använd inte kemikalier, stål, trä eller slipande rengöringsmedel på vattenkokarens utsida eftersom detta kan försämra glansen.
- Kom ihåg att rengöra filtret då och då. Ta loss filtret för att förenkla rengöringen och sätt tillbaka det efter rengöring.
- När den inte används eller ska stoppas undan kan kabeln rullas in under bottenplattan för att spara utrymme.

AVLÄGSNANDE AV MINERALAVLAGRINGAR

Vattenkokaren ska avkalkas regelbundet eftersom mineraler i kranvattnet kan bilda beläggningar i botten på vattenkokaren. Det kan leda till att vattenkokaren fungerar sämre. Använd ett avkalkningsmedel som finns i handeln och följ anvisningarna på förpackningen. Du kan också följa nedanstående anvisningar för att använda vitvinsvinäger:

1. Fyll vattenkokaren med cirka 2 dl vitvinsvinäger, tillsätt sedan vatten så att vattenkokarens botten täcks helt. Låt lösningen verka i vattenkokaren över natten.
2. Häll ut blandningen ur vattenkokaren, fyll på med rent vatten, koka upp och häll ut vattnet. Upprepa detta flera gånger tills lukten från vitvinsvinägern har försvunnit. Eventuella kvarvarande fläckar inuti pipen kan gnidas bort med en fuktig trasa.

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.



Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!



Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

Vannkoker

Les bruksanvisningen nøye og sørg for at produktet monteres, brukes og vedlikeholdes riktig i henhold til instruksjonene. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les alle instruksjonene før bruk.
- Før du kobler vannkokeren til strøm, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, samsvarer med spenningen i huset. Hvis den ikke samsvarer, må du kontakte forhandleren og la være å bruke vannkokeren.
- La ikke ledningen henge over kanten av bordet eller benken eller berøre varme overflater.
- Ikke sett vannkokeren på eller i nærheten av en varm gassbrenner eller elektrisk kokeplate eller i en oppvarmet stekeovn.
- Ikke bruk uten vann, ellers blir varmeelementet ødelagt.
- Sørg for at vannkokeren brukes på en fast og flat overflate, utilgjengelig for barn.
- For å beskytte mot brann, elektrisk støt eller personskade må ingen av delene på vannkokeren senkes ned i vann eller annen væske.
- Ikke kom borti dampen som kommer ut av tuten når vannet koker, eller rett etter at vannkokeren er slått av. Den kan være veldig varm.
- Vær alltid forsiktig når du heller kokende vann, og hell sakte uten å tippe for raskt på vannkokeren.
- Vær forsiktig når du åpner lokket for å fylle på vann mens vannkokeren er varm.
- Alle apparater skal holdes under nøye oppsyn hvis de brukes av eller i nærheten av barn.
- Berør ikke varme overflater. Bruk bare håndtaket eller knappen.

- Vannkokeren skal bare brukes innendørs i husholdninger.
- Bruk av tilbehør som ikke følger med vannkokeren, anbefales ikke. Det kan føre til fare for brann, elektrisk støt eller personskade.
- Trekk ut støpselet fra stikkontakten når apparatet ikke er i bruk og ør rengjøring. La vannkokeren kjøle seg helt ned før rengjøring.
- Kontroller at lokket er lukket før du slår på vannkokeren. Løft aldri opp lokket mens vannet koker.
- Hvis strømledningen er skadet, skal den byttes av produsenten, forhandleren, en servicerepresentant eller liknende kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Apparatet har jordet støpsel og skal kobles til jordet stikkontakt.
- Bruk aldri vannkokeren til annet enn den er beregnet til.
- Vannkokeren kan bare brukes sammen med sokkelen som følger med.
- Hvis vannkokeren overfylles, kan det søles ut kokende vann.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår eventuelle farer som kan oppstå. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn. Apparatet og ledningen skal oppbevares utilgjengelig for barn som er under 8 år.
- Hold barn under oppsyn for å sørge for at de ikke leker med apparatet.



ADVARSEL!

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.



TEKNISKE DATA

Spenning	220–240V ~50/60Hz
Effekt	1850–2200W
Kapasitet	1,7 liter

FØR DU BRUKER VANNKOKEREN

Hvis du bruker vannkokeren for første gang, anbefales det at du rengjør den før første gangs bruk ved å koke største vannkapasitet én gang og deretter helle ut vannet. Tørk overflaten med en fuktig klut. **MERK:** Vannkokeren største kapasitet er 1,7 l.

BRUKE VANNKOKEREN

1. Plasser apparatet på et flatt underlag.
2. Hvis du vil fylle vannkokeren, fjerner du den fra sokkelen og åpner lokket ved å trykke på utløserknappen, fylle på ønsket mengde vann og deretter lukke lokket. Du kan eventuelt fylle vannkokeren gjennom tuten. Vannivået bør ikke overskride MAX-merket eller underskride MIN-nivået. For lite vann får vannkokeren til å slå seg av før vannet har kookt. **MERK:** Ikke fyll vann høyere enn maksimumsnivået. Da vil det søle vann ut av tuten når det koker. Kontroller at lokket sitter godt på plass før du setter i kontakten
3. Plasser vannkokeren på sokkelen.
4. Stikk støpselet i en kontakt. Trykk ned av/på-bryteren. Indikatoren tennes. Vannkokeren begynner å koke vannet. Straks vannet er kookt, slår av/på-bryteren seg av automatisk. Du kan slå av strømmen ved å løfte av/på-bryteren når som helst under kokingen. Hvis du vil koke vann igjen, trykker du bare ned av/på-bryteren direkte for å starte kokingen. **MERK:** Påse at av/på-bryteren er fri for hindringer, og at lokket er godt lukket. Vannkokeren slår seg ikke av hvis bryteren er hindret, eller hvis lokket er åpent.
5. Løft vannkokeren fra strømbasen, og hell ut vannet. **MERK:** Vær veldig forsiktig når du heller vann fra vannkokeren. Kokende vann kan føre til forbrenninger. Aldri åpne lokket helt mens vannet i vannkokeren er varmt. **MERK:** Alltid koble fra strømforsyningen når apparatet ikke er i bruk.

TØRRKOKINGSVERN

Hvis du ved et uhell starter vannkokeren uten vann, vil tørrkokingsvernet automatisk slå av strømmen. Hvis dette skjer, må du la vannkokeren kjøle helt før du fyller på kaldt vann for å koke opp på nytt.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Alltid koble apparatet fra strømuttaket og kjøøl det helt ned før du rengjør det.
- Senk aldri vannkokeren, strømledningen eller basen ned i vann eller la fuktighet komme i kontakt med disse delene.
- Tørk vannkokerens hoveddel med en fuktig klut.

FORSIKTIG: Ikke bruk kjemiske eller slipende rengjøringsmidler eller rengjøringsutstyr av stål eller tre for å rengjøre utsiden av vannkokeren for å forhindre skader på finishen.

- Husk å rengjøre filteret med jevne mellomrom. For enklere rengjøring kan du ta av filteret og sette det på plass igjen etter rengjøring.
- Når apparatet ikke er i bruk eller skal settes bort, kan strømledningen snurres rundt sokkelen for å spare plass.

FJERNE MINERALAVLEIRINGER

Vannkokeren bør avkalkes med jevne mellomrom siden mineralavleiringer i springvannet kan danne belegg i bunnen av vannkokeren. Det kan få vannkokeren til å fungere mindre effektivt. Du kan bruke den kommersielt tilgjengelige kalkfjerner og følge anvisningene på pakken. Alternativt kan du følge nedenstående anvisninger for å bruke hvit eddik:

1. Fyll vannkokeren med ca. 2 dl hvit eddik, og tilsett deretter så mye vann at bunnen på vannkokeren er helt dekket. La oppløsningen stå i vannkokeren over natten.
2. Hell ut blandingen i vannkokeren, fyll vannkokeren med rent vann, kok opp og hell deretter ut vannet. Gjenta flere ganger til eddiklukten er skylt bort. Fjern eventuelle flekker inne i tuten ved å gni med en fuktig klut.

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



INFORMASJON OM FARLIG AVFALL

Utslitt produkt skal ikke kastes i husholdningsavfall, men leveres til gjenvinning i henhold til lokale regler for avfallshåndtering.



Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden haben!



Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

Wasserkocher

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass das Produkt gemäß der Gebrauchsanleitung installiert, verwendet und gewartet wird. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanleitung.
- Prüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Wasserkocher anschließen. Falls dies nicht der Fall ist, kontaktieren Sie Ihren Händler und verwenden Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängen und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gasbrenners oder einer heißen Elektrokochplatte oder in einen erhitzten Ofen stellen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Wasser, da dies das Heizelement beschädigt.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nur auf einem festen und ebenen Untergrund und bewahren Sie ihn unzugänglich für Kinder auf.
- Um Brände, elektrische Schläge und Verletzungen zu vermeiden, dürfen keine Teile des Wasserkochers in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Vermeiden Sie Kontakt mit dem aus dem Schnabel austretenden Dampf, wenn das Wasser kocht oder sich das Gerät gerade erst abgeschaltet hat, da der Dampf sehr heiß sein kann.
- Gießen Sie kochendes Wasser immer langsam und vorsichtig aus und kippen Sie den Kessel nicht zu schnell.
- Seien Sie vorsichtig beim Öffnen des Deckels, wenn der Kessel noch heiß ist.
- Wird ein Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet, ist eine sorgfältige Beaufsichtigung erforderlich.

- Fassen Sie keine heißen Oberflächen an. Verwenden Sie nur den Griff oder Knauf.
- Dieser Wasserkocher ist nur für den Haushalt und für Innenräume vorgesehen.
- Von der Verwendung von Zubehörteilen, die nicht zusammen mit diesem Wasserkocher verkauft werden, wird abgeraten. Es besteht das Risiko von Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen.
- Den Netzkabel-Stecker des Geräts aus der Steckdose ziehen, wenn es nicht gebraucht wird und vor der Reinigung. Lassen Sie den Wasserkocher vor dem Reinigen vollständig abkühlen.
- Prüfen Sie, ob der Deckel geschlossen ist, bevor Sie den Wasserkocher einschalten. Heben Sie niemals den Deckel an, während das Wasser kocht.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es durch den Lieferanten, den Händler, einen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren auszuschließen.
- Das Gerät hat einen geerdeten Stecker. Diesen nur an eine geerdete Steckdose anschließen.
- Verwenden Sie den Wasserkocher ausschließlich für den vorgesehenen Gebrauch.
- Das Gerät kann nur mit dem mitgelieferten Fuß verwendet werden.
- Wird der Kessel zu stark gefüllt, kann kochendes Wasser austreten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn diese unter Aufsicht stehen, Hinweise zum sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten und die Risiken verstanden haben. Nicht als Spielzeug für Kinder geeignet. Reinigung und Wartung dürfen nur durch Kinder erfolgen, die älter als 8 Jahre sind und unter Aufsicht stehen. Das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



WARNHINWEIS!

Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.



TECHNISCHE DATEN

Spannung	220–240V~50/60Hz
Leitung	1850–2200W
Kapazität	1,7 liter

VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS

Wenn du das Gerät zum ersten Mal verwendest, wird empfohlen, den Wasserkocher zunächst zu reinigen, indem du die Höchstmenge an Wasser einmal kochst und das Wasser anschließend ausgießt. Wische die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab.

HINWEIS: Die maximale Kapazität des Wasserkochers beträgt 1,7 l.

DER GEBRAUCH DEINES WASSERKOCHERS

1. Stelle das Gerät auf eine ebene Fläche.
2. Um den Wasserkocher zu füllen, nimmst du ihn vom Fuß und öffnest den Deckel, indem du den Entriegelungsknopf am Deckel drückst. Mit der gewünschten Menge Wasser füllen und dann den Deckel schließen. Alternativ kann der Wasserkocher auch durch den Schnabel gefüllt werden. Die Wassermenge sollte nicht über der angegebenen MAX-Markierung und nicht unter der MIN-Markierung liegen. Zu wenig Wasser führt zum Abschalten des Geräts, bevor das Wasser kocht.
HINWEIS: Gib nur soviel Wasser in den Wasserkocher, dass die MAX-Markierung nicht überschritten wird. Andernfalls kann beim Kochen heißes Wasser aus dem Schnabel austreten. Vergewissere dich, dass der Deckel fest sitzt, bevor du das Gerät anschließt.
3. Stelle den Wasserkocher auf den Fuß des Geräts.
4. Schließe den Stecker an eine Steckdose an. Drücke den Ein-/Ausschalter. Die Anzeige leuchtet auf. Der Wasserkocher beginnt, das Wasser zu kochen. Wenn das Wasser gekocht hat, schaltet sich der Ein-/Ausschalter automatisch ab. Du kannst den Wasserkocher ausschalten, indem du den Ein-/Ausschalter jederzeit während des Kochvorgangs ausstellst. Wenn du erneut Wasser kochen möchtest, drücke den Ein-/Ausschalter direkt noch einmal, um den Kochvorgang erneut zu starten.
HINWEIS: Stelle sicher, dass der Ein-/Ausschalter frei von Hindernissen und der Deckel fest verschlossen ist. Der Wasserkocher wird nicht ausgeschaltet, wenn der Schalter blockiert oder der Deckel offen ist.
5. Nimm den Wasserkocher vom Fuß und gieße das Wasser aus.
HINWEIS: Gehe vorsichtig vor, wenn du das kochende Wasser ausgießt, da die Gefahr von Verbrühungen besteht. Öffne niemals den Deckel, wenn das Wasser im Wasserkocher heiß ist.
HINWEIS: Trenne das Gerät von der Stromversorgung, wenn du es nicht benutzt.

TROCKENGEHSCHUTZ

Solltest du das Gerät versehentlich einschalten, wenn sich kein Wasser im Wasserkocher befindet, schaltet der Trockengehschutz das Gerät automatisch ab. Wenn dies geschieht, lass den Wasserkocher vollständig abkühlen, bevor du ihn zum erneuten Abkochen einschaltest.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehe vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose und lass das Gerät vollständig abkühlen.
- Tauche den Wasserkocher, das Stromkabel oder den Fuß niemals in Wasser ein und lass diese Teile nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.
- Wische den Körper Wasserkochers mit einem feuchten Tuch ab.
VORSICHT: Verwende für das Reinigen der Außenseite keine chemischen, Stahl-, Holz- oder Scheuermittel, um den Glanzverlust zu vermeiden.
- Vergiss nicht, den Filter regelmäßig zu reinigen. Entferne den Filter, um ihn leichter reinigen zu können, und setze ihn nach dem Reinigen wieder ein.
- Bei Nichtgebrauch oder zum Aufbewahren kann das Netzkabel platzsparend an der Unterseite des Sockels eingewickelt werden.

ENTFERNEN VON MINERALABLAGERUNGEN

Der Wasserkocher sollte regelmäßig entkalkt werden, da Mineralablagerungen aus dem Leitungswasser eine Kalkschicht auf dem Boden des Wasserkochers bilden können. Dadurch kann die Funktionstüchtigkeit des Wasserkochers beeinträchtigt werden. Du kannst hierfür ein handelsübliches Entkalkungsmittel verwenden und die Anweisungen auf der Verpackung befolgen. Alternativ kannst du nachstehende Anweisungen befolgen und weißen Essig verwenden:

1. Fülle den Wasserkocher mit ca. 2 dl weißen Essig, dann soviel Wasser hinzuzufügen, dass der Boden des Wasserkochers vollständig bedeckt ist. Lass die Lösung über Nacht im Wasserkocher einwirken.
2. Entsorge die Mischung des Wasserkochers. Fülle frisches Wasser nach, koche es und gieß es wieder aus. Wiederhole dies mehrmals, bis kein Essiggeruch mehr feststellbar ist. Verbleibende Flecken im Schnabel können mit einem feuchten Tuch entfernt werden.

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.



Kiitos Rusta-tuotteen
ostamisesta!



Lue koko käyttöohje ennen
kokoamista ja käyttämistä!

Vedenkeitin

Lue käyttöohje huolellisesti. Varmista, että tuote asennetaan oikein ja että sitä käytetään ja pidetään kunnossa käyttöohjetta noudattaen. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä.
- Ennen kuin liität vedenkeittimen pistorasiaan, tarkista, että vedenkeitinissä ilmoitettu jännite vastaa kotisi jännitettä. Jos näin ei ole, ota yhteyttä jälleenmyyjään. Älä käytä vedenkeitintä.
- Älä anna johdon roikkua pöydän tai tuolin reunan yli tai olla kosketuksissa kuumien pintojen kanssa.
- Älä aseta vedenkeitintä kuumen kaasun- tai sähkölevyn lähelle tai lämmitettyyn uuniin.
- Älä kytke päälle ilman vettä, sillä se vaurioittaa lämmityselementtiä.
- Vedenkeitin on asetettava vakaalle ja tasaiselle alustalle ja pois lasten ulottuvilta.
- Älä upota vedenkeittimen mitään osaa veteen tai muuhun nesteeseen tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkojen välttämiseksi.
- Vältä koskettamasta nokasta nousevaa höyryä veden kiehumisen aikana tai heti sammuttamisen jälkeen, koska se voi olla hyvin kuumaa.
- Kaada kiehua vettä aina hitaasti ja varovasti ja kallistamatta vedenkeitintä liian hätäisesti.
- Ole varovainen avatessasi täyttökannen, kun vedenkeitin on lämmin.
- Ole varovainen, jos käytät laitetta lapsen lähellä tai jos lapsi käyttää sitä.
- Vältä koskettamasta kuumia pintoja. Käytä vain kahvaa tai painiketta.
- Tämä vedenkeitin on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön sisätiloissa.
- Muiden kuin vedenkeittimen mukana toimitettujen lisävarusteiden käyttöä ei suositella, koska ne voivat aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon.

- Irrota pistoke seinästä, kun et käytä laitetta, ja ennen puhdistusta. Anna vedenkeitTIMEN jäähtyä kokonaan ennen puhdistusta.
- Varmista, että suljet kannen, ennen kuin kytket vedenkeitTIMEN päälle. Älä koskaan nosta kantta, kun vesi kiehuu.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, tavarantoimittajan, jälleenmyyjän, jälleenmyyjän huoltoedustajan tai vastaavalla tavalla pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.
- Laitteessa on maadoitettu pistoke, jonka saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä vedenkeitintä muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen.
- Vedenkeitintä saa käyttää vain mukana toimitettavan pohjalevyn kanssa.
- Jos vedenkeitin on liian täynnä, kiehuva vesi saattaa roiskua.
- Tätä laitetta voivat käyttää lapset 8-vuotiaasta alkaen sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset ja henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietämystä, jos heitä on opastettu tai neuvottu laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä huolehtia sen kunnossapidosta lukuun ottamatta yli 8-vuotiaita lapsia valvotusti. Pidä laite ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Valvo aina lapsia, jotta he eivät leiki laitteella.



VAROITUS!

Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua vakavia henkilö- tai omaisuusvahinkoja aiheuttava onnettomuus.



TEKNISET TIEDOT

Jännite	220-240V-50/60Hz
Teho	1850-2200W
Tilavuus	1,7 litraa

ENNEN VEDENKEITTIMEN KÄYTTÖÄ

Ennen kuin käytät vedenkeitintä ensimmäisen kerran, suosittelemme, että puhdistat sen keittämällä enimmäismäärän vettä. Kaada vesi sitten pois. Pyyhi pinta kostealla liinalla. **HUOMIO:** Vedenkeittimen enimmäistilavuus on 1,7 litraa.

VEDENKEITTIMEN KÄYTTÖ

1. Aseta laite tasaiselle alustalle.
2. Vedenkeittimen täyttäminen: nosta keitin pois pohjalevyiltä, avaa kansi painamalla kannen avauspainiketta, lisää haluamasi määrä vettä ja sulje kansi. Vedenkeitin voidaan täyttää myös kaatonokan kautta. Veden määrä ei saa ylittää MAX-merkkiä tai alittaa MIN-merkkiä. Jos vedenkeittimessä on liian vähän vettä, se sammuu ennen veden kiehumista. **HUOMIO:** Älä lisää vettä yli maksimirajan, sillä vettä saattaa roiskua kaatonokasta kiehumisen aikana. Varmista, että kansi on kunnolla paikallaan, ennen kuin liität virtapistokkeen pistorasiaan.
3. Aseta vedenkeitin pohjalevyille.
4. Liitä virtapistoke pistorasiaan. Paina virtapainike alas. Merkkivalo syttyy. Vedenkeitin alkaa kuumentaa vettä. Kun vesi kiehuu, virtapainike kytkeytyy pois automaattisesti. Voit sammuttaa vedenkeittimen milloin tahansa nostamalla virtapainikkeen ylös. Kun haluat jatkaa keittämistä, paina virtapainike uudelleen alas. **HUOMIO:** Varmista, että virtapainikkeen toiminta ei ole estynyt ja että kansi on suljettu kunnolla. Vedenkeitin ei kytkeydy pois päältä, jos painikkeen tiellä on esteitä tai kansi on auki.
5. Nosta vedenkeitin pohjalevyiltä ja kaada vettä.
HUOMIO: Ole varovainen kaataessasi vettä, sillä kiehuva vesi voi aiheuttaa palovammoja. Älä koskaan avaa kantta täysin auki, kun vedenkeittimessä on kuumaa vettä. **HUOMIO:** Irrota virtapistoke pistorasiasta aina, kun vedenkeitintä ei käytetä.

TYHJÄNÄ KÄYTÖN ESTO

Jos vedenkeitin käynnistetään vahingossa tyhjänä, tyhjänä käytön estotoiminto katkaisee virran automaattisesti. Jos näin käy, anna vedenkeittimen jäähtyä täysin ennen kuin täytät sen uudelleen kylmällä vedellä.

PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

- Ennen kuin puhdistat laitteen, irrota virtapistoke aina pistorasia ja anna laitteen jäähtyä kokonaan.
- Älä koskaan upota vedenkeitintä, virtajohtoa tai pohjalevyä veteen. Älä myöskään altista näitä osia kosteudelle.
- Pyyhi vedenkeitimen ulkopinta kostealla liinalla.
VAROITUS: Älä käytä vedenkeitimen ulkopinnan puhdistamiseen kemikaaleja, terästä, puuta tai hankaavia puhdistusaineita, sillä ne voivat himmentää kiiltoa.
- Muista puhdistaa suodatin ajoittain. Irrota suodatin puhdistuksen helpottamiseksi ja aseta se takaisin puhdistuksen jälkeen.
- Kun laite ei ole käytössä tai kun se on säilytyksessä, virtajohto voidaan kääriä alustan pohjaan tilan säästämiseksi.

KALKINPOISTO

Vedenkeittimelle on tehtävä säännöllisesti kalkinpoisto, sillä vesijohtovesi voi muodostaa kerääntymiä vedenkeitimen pohjalle. Kalkki voi heikentää vedenkeitimen toimintaa. Käytä päivittäistavara-kaupasta saatavia kalkinpoistoaineita ja noudata pakkauksen ohjeita.

Voit tehdä kalkinpoiston myös valkoviinietikalla noudattamalla seuraavia ohjeita:

1. Lisää vedenkeittimeen noin 2 dl valkoviinietikkaa ja lisää sitten vettä niin, että vedenkeitimen pohja peittyy kokonaan. Anna liuoksen vaikuttaa vedenkeittimessä yön yli.
2. Kaada seos pois vedenkeittimestä, täytä keitin puhtaalla vedellä, keitä vesi ja kaada se pois. Toista, kunnes valkoviinietikan haju on poissa.
Mahdolliset kaatonokassa olevat jäämät voi hangata pois kostealla liinalla.

REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.



TIETOJA ONGELMAJÄTTEISTÄ

Kun tuote on tullut elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talousjätteenä.



ENG

Customer Service Rusta

Consumer contact:

Website:

E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

SE

Rustas kundtjänst

Konsumentkontakt:

Hemsida:

E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

NO

Rustas kundtjeneste

Forbrukerkontakt:

Hjemmesida:

E-post:

Rusta Kundtjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

DE

Kundenservice Rusta

Kundenkontakt:

Website:

E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

FI

Rustan asiakaspalvelu

Kuluttajapalvelu:

Sivusto:

Sähköposti:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI

www.rusta.com

customerservice@rusta.com